ÉRKEZETT
2019 MÁRC 28.
Q0028/2019

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS SZÁLLÍTÁSSAL

amely létrejött a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Harmadik rész, 113. §-a alapján **„1 db új, rozsdamentes szippantó célgép felépítménnyel felszerelt tehergépjármű adásvétele"** tárgyában megindított közbeszerzési eljárás (EKR azonosító: EKR000040352019) eredményeképpen

egyrészről az **FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1138 Budapest, Váci út 182.; Cg. 01 09 466334; adószáma: 12120497-2-41; képviseli: Haranghy Csaba ügyvezető), a továbbiakban mint **Vevő**,

másrészről az **Eurotrade Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (Eurotrade Kft.)** (székhelye: 2854 Dad, Fő u. 54..; Cg.: 11-09-001429; adószáma: 10448979-2-11; képviseli: Pirityi Béla cégvezető) mint az eladó, a továbbiakban mint **Eladó** között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1./ A szerződés tárgya

A szerződés tárgya a jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott **1 db új, rozsdamentes szippantó célgép felépítménnyel felszerelt tehergépjármű (a továbbiakban mint áru) adásvétele** a jelen szerződésben, valamint a kapcsolódó mellékletekben foglaltak szerint. Az Eladó vállalja, hogy az árut a Vevő részére leszállítja, üzembe helyezi és a kezelőszemélyzetet betanítja.

Az Eladó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésben meghatározott feladatok szerződésszerű teljesítéséhez a Vevőnek kiemelt érdeke fűződik.

2./ A szerződés részét képező dokumentumok

Szerződő Felek megállapodnak, hogy az alábbi dokumentumok a szerződés elválaszthatatlan részét képezik:

- 1. számú melléklet: Árrészletező
- 2. számú melléklet: A szerződés tárgyát képező áru részletes leírása (műszaki leírás)
- 3. számú melléklet: Egyéb feltételek
  - Környezetvédelmi melléklet a szerződéshez
  - Munkavédelmi, munkaegészségügyi és tűzvédelmi melléklet
  - Ivóvíz-biztonsági követelmények
  - Szennyvíz-biztonsági követelmények
  - Etikai normák
- 4. számú melléklet: Teljesítés igazolás mintája

A közbeszerzési eljárás iratanyaga (eljárást megindító felhívás, közbeszerzési dokumentumok, adott esetben kiegészítő tájékoztatás(ok), ajánlat, adott esetben hiánypótlási felhívás(ok) és hiánypótlás(ok), adott esetben felvilágosítás kérés(ek) és arra adott válasz(ok), adott esetben indokolás kérés(ek) és indokolás(ok), írásbeli összegezés az ajánlatok elbírálásáról) – annak csatolása nélkül is – a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi.

3./ A teljesítés határideje és helye

Teljesítési határidő: a szerződés hatályba lépésétől számított 240 nap. Az Eladó köteles a Vevőt a teljesítés várható idejéről legalább 5 nappal megelőzően írásban értesíteni.

A teljesítés helye: a Vevő telephelye (1211 Budapest, Nagy Duna sor 2.)

Az Eladó tudomásul veszi és elfogadja, hogy a jelen szerződésben megjelölt határidő kötbérterhes határidő. Az Eladó köteles a határidőt betartani, ellenkező esetben a Vevő jogosult a jelen szerződésben meghatározott jogkövetkezményeket alkalmazni az Eladóval szemben.

4./ A teljesítés módja, a mennyiségi és minőségi átvétel

Az Eladó a megrendelt termékeket a Vevő által meghatározott szállítási címre költségmentesen szállítja le, gyári, új, első osztályú, rendeltetésszerű és szerződésszerű használatra alkalmas minőségben, a szükséges dokumentációkkal ellátva.

Kizárólag új – korábban még forgalomba nem helyezett – gépjármű szállítható le.
Vevő a gépjárművet üzembe helyezéssel, teljes körű forgalomba helyezéssel, műszaki vizsgával, forgalmi rendszámmal ellátva veszi át. Az Eladónak üzembentartóként a Vevőt kell bejegyeztetnie. Az átadás-átvétel során a Vevő átadja az Eladónak a következő dokumentumokat is:

- a teljes körű használati- és karbantartási utasítás,
- EK megfelelőségi nyilatkozat, az alváz és a felépítmény gyártójától magyar nyelven, a leszállított tehergépjármű típusra vonatkozóan,
- javítási kézikönyv (gépkönyv) magyar nyelven a megajánlott és leszállított típushoz,
- forgalmi engedély (tulajdonosként a Vevő kerüljön bejegyzésre), törzskönyv (átadása postai úton, közvetlenül az okmányirodától), környezetvédelmi adatlap, garancia füzet, időszakos biztonsági felülvizsgálatról szóló jegyzőkönyv, hitelesítendő berendezések hitelesítendő dokumentumai,
- felépítmény kalibrálási/hitelesítési jegyzőkönyv,
- tehergépjárműre vonatkozó összes eredeti dokumentum.

Az Eladó a szerződés teljesítésekor köteles a Vevőt írásban tájékoztatni a jelen szerződés tárgyát képező tehergépjármű lényeges tulajdonságairól és az üzemeltetésével kapcsolatos követelményekről, továbbá köteles a rendeltetésszerű és biztonságos használatához, felhasználásához szükséges mindennemű tájékoztatást és információt is megadni.

Az Eladó a 3. pont szerinti határidőben köteles a tehergépjármű és célgép beüzemelésére, valamint a kezelés helyszíni betanítására is.

Az Eladó szavatol azért, hogy harmadik személynek a jelen szerződés tárgyát képező tehergépjármű és célgép tekintetében nincs olyan joga, amely a Vevő tulajdonszerzését akadályozza vagy korlátozza.

Az Eladó szavatol továbbá azért is, hogy a jelen szerződés tárgyát képező tehergépjármű és célgép a rendeltetésszerű és biztonságos használatra minden további feltétel nélkül alkalmas.

Amennyiben a leszállított termék tekintetében megállapítást nyer, hogy a jelen szerződésben, a vonatkozó jogszabályokban, illetőleg szabványokban, illetve az Eladó ajánlatában rögzített műszaki-minőségi paramétereket nem teljesíti, illetve funkciójának megfelelően nem használható, illetőleg selejtes, megrongálódott vagy sérült, Eladó a Vevő által megküldött bejelentés alapján köteles azt saját költségére a Felek által meghatározott határidőn belül kicserélni vagy kijavítani. A kicserélt vagy kijavított termékre (illetve részre) vonatkozó jótállási idő újból kezdődik a cseretermék, illetve a javított termék átadásának időpontjától számítva.

Az Eladó kijelenti, hogy rendelkezik valamennyi, a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban általa megajánlott és jelen szerződés tárgyát képező termék magyarországi forgalomba hozatalához és a termék szerződés szerinti felhasználhatóságához szükséges dokumentummal / igazolással / tanúsítvánnyal / gyártói megfelelőségi nyilatkozattal (e pont körében a továbbiakban: dokumentum), és vállalja, hogy a dokumentumok érvényességét a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt biztosítja.

Amennyiben a termékre vonatkozó bármely szükséges dokumentum érvényessége bármikor, a szerződés hatálya alatt lejárna, úgy Eladó saját költségére és veszélyére beszerzi az új, érvényes dokumentumot -

még az érintett dokumentum lejárata előtt -, és az új dokumentumot haladéktalanul benyújtja a Vevő részére. Ellenkező esetben a Vevő eláll a szerződéstől, és él a szerződésben biztosított szankciókkal.

Az Eladó a műszaki leírásban, illetve a vonatkozó magyar szabványok előírásai, valamint az EU ajánlások szerinti, az azokban meghatározott I. osztályú teljesítést vállal.

A vevői jóváhagyás az Eladó teljes körű felelősségét nem csökkenti.

Az Eladó az árut harmadik személy mindennemű jogától vagy igényétől mentesen köteles szolgáltatni, kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a szolgáltatott áru a rendeltetésszerű használatra és Vevő céljaira minden tekintetben alkalmas.

Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a minőségbiztosítás ügyét kiemelten kezeli és ezt alvállalkozóitól, beszállítóitól is megköveteli. A velük kötendő szerződésekben hasonló értelmű feltételeket szab, és intézkedéseivel általában a Vevői bizalom erősítésére és a nem megfelelés kockázatának csökkentésére törekszik.

Mind a minőségi, mind a mennyiségi átvétel helye a jelen szerződésben megjelölt teljesítési hely. A mennyiségi átvétel a szállítással egyidőben történik, melynek megtörténtét a szállítólevél aláírása tanúsítja. Vevő a minőségi átvételt a szállítást követő munkanapon köteles megkezdeni és legkésőbb 15 (tizenöt) munkanapon belül befejezni. Amennyiben az áru minőségileg nem felel meg a szerződésben meghatározott előírásoknak, úgy azt a Vevő hibásnak tekinti, és azt az Eladónak – az Eladó költségére – visszaküldi, aki köteles a hibás árut a Felek által meghatározott határidőn belül kicserélni vagy amennyiben a hiba javítható, azt kijavítani.

Vevőre a leszállított áruval kapcsolatos kárveszély, továbbá az áruk kizárólagos tulajdonjoga a mennyiségi és minőségi átvétel lezárásával száll át. Az Eladó azonban felel az áru minden olyan fogyatékosságáért, ami a kárveszélynek a Vevőre való átszállása idején megvolt, még akkor is, ha a fogyatékosság csak később válik ismertté. Az Eladó felel továbbá az áru bármely olyan fogyatékosságáért is, ami a jelen bekezdésben megjelölt időpont után keletkezik, és ami annak a következménye, hogy az Eladó valamely kötelezettségét megszegte, ideértve azt a jótállási kötelezettségét is, hogy az áru meghatározott ideig megfelel szokásos rendeltetésének vagy valamely különös célnak, illetve megtartja meghatározott minőségét vagy jellemzőit.

Az Eladó minőségileg hibás áru miatti, a hibás teljesítés folytán fennálló felelősségét nem zárja ki, illetve nem korlátozza annak ténye, hogy a Vevő az Eladó által leszállított árukat megvizsgálja, elfogadja vagy átveszi.

A Felek rögzítik, hogy az Eladó köteles jótállási idő alatti garanciális karbantartási és javítási szolgáltatások elvégzésére. Az Eladó köteles a garanciális karbantartási és javítási szolgáltatások elvégzésére olyan szervizt (vagy szerződéses partnert) igénybe venni, amely a tehergépjármű deponálásának helyszínétől legfeljebb 50 km-re lehet közúton. Amennyiben a felépítmény és az alváz tekintetében külön helyen (szervizben) kerül sor a garanciális karbantartási és javítási szolgáltatások elvégzésére, akkor a távolság tekintetében előírtakat az alváz vonatkozásában kell teljesíteni, a felépítmény esetében vevői előírás, hogy arra magyarországi forgalmazón keresztül kerüljön sor.

A Vevő kiköti, hogy az Eladó garanciális karbantartási és javítási szolgáltatásait a Vevő által meghatározott telephelyhez legközelebbi szervizében köteles nyújtani. Amennyiben az Eladó bármely okból nem tudja a legközelebbi szervizében a tehergépjármű javítását biztosítani, úgy a felmerült többlet költségeket köteles megtéríteni a Vevő részére.

A jelen szerződés tárgyát képező gépjármű garanciális javítását, karbantartását végző szerviz megnevezése és elérhetőségi adatai az alábbiak:

Cégnév: Eurotrade Kft.

Cím: 2143 Kistarcsa, Raktár krt. 1.

Telefonszám: +36 28 552 316,

Telefax szám: +36 28 552 315,

E-mail: m0tc@eurotrade.hu,

Kapcsolattartó neve:

5./ A szerződés tárgyának ellenértéke

A szerződés tárgyát képező áru ellenértékét jelen szerződés 1. számú melléklete tartalmazza. Az ellenérték magában foglalja valamennyi szerződéses feladat ellenértékét, az összes felmerülő költséget, ide értve a gépjármű üzembe helyezésének költségeit (beleértve a műszaki vizsga és a null revízió/átvizsgálás költségét is), a forgalomba helyezés költségeit (forgalmi törzskönyv és engedély, rendszám), a vagyonszerzési illetéket, érvényesítő címkét, a teljes körű használati- és karbantartási utasítás, betanítás, jótállás (szervizelés) ellenértékét, az esetleges közvetítői költségeket, vámokat, adókat, egyéb jogszabályon alapuló hatósági és egyéb díjakat, illetékeket és a Vevő telephelyére történő szállítás költségeit is. Az ÁFA mértéke a mindenkori hatályos jogszabálynak felel meg.

Eladó a fentieken túl, további többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet. A forgalmi engedély, a törzskönyv és a rendszámtábla tekintetében a Felek rögzítik, hogy az azokkal kapcsolatos ügyintézés az Eladó feladata, továbbá amennyiben az ezekért fizetendő illetéket valamint igazgatási szolgáltatási díjat az Eladó a befizetésre vonatkozó előírások miatt nem tudja könyvelni és a Vevő felé számlázni, úgy azok elszámolása külön pénztári bizonylattal fog történni.

A Vevő előlegfizetést nem teljesít.

6./ Fizetési feltételek

Az Eladó igazolt, tényleges és szerződésszerű teljesítésének megtörténte után jogosult a számla benyújtására. Az Eladó a számla mellé köteles csatolni a Vevő által elfogadott és aláírt teljesítésigazolást (4. számú melléklet). Az Eladó a számlát köteles a Vevő által kért részletezéssel kiállítani. A Felek a számla kiállítás és kiegyenlítése során a mindenkori adójogszabályok szerint járnak el.

Felek megállapodnak abban, hogy az ellenszolgáltatás kiegyenlítése során a Kbt. 135.§ (1) és (6) bekezdése és a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdése szerint kell eljárni. Eladó számláját Vevő a kézhezvételtől számított 30 (harminc) napon belül teljesíti átutalással.

Az Eladó a számlát köteles a mindenkori adózási, illetve számviteli jogszabályoknak, továbbá a Vevő által meghatározott egyéb tartalmi és formai követelményeknek megfelelően, 4 példányban kiállítani. A számlának tartalmaznia kell a teljesítés időpontját, a fizetés módját és határidejét, a szerződés azonosítóját, ellenkező esetben a Vevő azonosíthatatlannak tekinti, és az Eladónak visszaküldi azt. Ebben az esetben az Eladó köteles egy új számlát kiállítani. Eladó a számlán köteles a levelezési címét is feltüntetni.

A számla fizetési határidejét a szabályszerűen és a megfelelő adatokkal kiállított számla kézhezvételétől számítják. A hibásan kiállított számlából eredő károkért az Eladó teljes felelősséggel tartozik.

A Vevő a számla beérkezésétől számított 15 (tizenöt) napon belül köteles azt felülvizsgálni, és visszautasítás esetén az Eladót erről írásban értesíteni.

A Vevő késedelmes fizetése esetében az Eladó jogosult a Ptk.-ban meghatározottak szerinti késedelmi kamatot és behajtási költségátalányt felszámítani az elfogadott számla összege után a késedelmes napokra számítva.

A Vevő nem köteles kamatot és behajtási költségátalányt fizetni a vitatott vagy jóvá nem hagyott számlák összege után.

7./ Szerződés teljesítése, alvállalkozók és szakemberek

A szerződés teljesítése során az Eladó alvállalkozókat is bevonhat, amennyiben az igénybe venni kívánt alvállalkozóit a Kbt. 138. § (3) bekezdése szerint azokat bejelentette. Az alvállalkozók és egyéb közreműködők igénybevételére a Kbt. 138. § (1) - (4) bekezdésében foglaltak alapján kerülhet sor.

Eladó a szerződés teljesítéséhez jogosan igénybe vett alvállalkozóért, közreműködő személyekért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Alvállalkozó, közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

Ha Eladó a jelen szerződés teljesítése érdekében alvállalkozót vagy egyéb közreműködőt vesz igénybe, a Vállalkozó az általa igénybe vett harmadik személy számára feltétlenül szükséges adatokat, információkat csak abban az esetben adhatja át, ha Eladóval kötött megállapodásában az alvállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelőtől, vagy Eladótól szerzett adatokat és információkat az Eladóval azonos feltételek szerint kezeli.

A teljesítésbe bevont alvállalkozót, közreműködőt az Eladóra vonatkozó titoktartási kötelezettség megegyező mértékű titoktartási kötelezettség terheli.

8./ Jótállás

Eladó a jelen szerződés tárgyát képező gépjárműre a sikeres átadás-átvételi eljárás lezárását követő első munkanaptól számított 27 hónap teljes körű jótállást vállal.

A jelen szerződés tárgyát képező gépjármű garanciális javítását, karbantartását a jelen szerződés 4./ pontjában rögzített szerviz biztosítja.

A jótállás keretében érvényesíthető vevői jogok tartalmilag megegyeznek a Ptk.-ban a kellékszavatosságnál rögzített jogosultságokkal.

A jótállás érvényesíthetőségének határideje a jótállás keretében kicserélt, javított termékre (termékrészre) újból kezdődik.

A jótállási időszak alatt bejelentett jogos követelések a jótállási idő lejárta után is érvényesíthetőek.

Eladó a jótállási idő alatti jótállási kötelezettségének a lehető legrövidebb határidővel, térítésmentesen köteles eleget tenni.

A fentiek szerinti bejelentéshez kapcsolódó határidők a bejelentésnek írásban, az Eladó jelen szerződés „15. Kapcsolattartás" pontjában megjelölt e-mail címére történő megküldésétől számítandóak.

Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő értesítése alapján a tehergépjármű szervizelését a meghibásodásról szóló értesítés beérkezésétől számított 24 órán belül megkezdi és 72 órán belül befejezi azt. Amennyiben a tehergépjármű meghibásodásának oka ezen határidőn belül nem orvosolható, úgy Eladó haladéktalanul, indokolással ellátott, a Vevő jelen szerződés „15. Kapcsolattartás" pontjában feltüntetett e-mail címére megküldött értesítés útján tájékoztatja Vevőt a meghibásodás okáról, a szükséges munkák elvégzéséről - így különösen a meghibásodott alkatrészek cseréjéről – illetve annak időtartamáról, melynek azonban maximális időtartama 14 munkanap.

A Felek rögzítik továbbá, hogy az Eladó a tehergépjármű Vevő tulajdonába kerülése napjától számított 10 évig alkatrész utánpótlást köteles biztosítani. Felek rögzítik azt is, hogy a hibaelhárítás körében kicserélt termékre nézve a jótállás időtartama a kicserélés időpontjával újra elkezdődik.

Eladó a fentieken felül a vonatkozó jogszabályokban előírt időtartamú szavatosságot, valamint kötelező alkalmassági időt is vállalja.

9./ Szerződésszegés, kötbér

Az Eladó szerződésszegést követ el különösen, de nem kizárólagosan, ha
- késedelmesen teljesít,
- hibásan teljesít, mert a szolgáltatott dolog nem felel meg a teljesítéskor a jogszabályokban, vonatkozó szabványokban, a jelen szerződésben meghatározottaknak, vagy
- a teljesítés meghiúsul és/vagy ellehetetlenül olyan okból, amelyért az Eladó felelős.

Szerződésszegés esetén Eladó az alábbi kötbérek megfizetését vállalja:

- a szerződés szerinti határidővel kapcsolatos késedelem esetén naponta a teljes nettó ellenszolgáltatás 2%-a, maximum 30%-a,
- hibás teljesítés esetén a teljes nettó ellenszolgáltatás 10%-a,
- a teljesítés Eladó hibájából való ellehetetlenülése és/vagy meghiúsulása esetén a kötbér a teljes nettó ellenszolgáltatás 30%-a.

A Vevőnek a Kbt. 135. § (6) bekezdése szerinti feltételek fennállása esetén jogában áll a késedelmi, illetve a hibás teljesítési kötbért az esedékes ellenszolgáltatás összegébe beszámítani. A Vevő jogosult a kötbért meghaladó kárát az Eladóval szemben érvényesíteni. Amennyiben a kötbér az ellenértékbe történő beszámítással nem érvényesíthető, Eladó a kötbért a Vevő írásbeli felszólítására és cégszerűen kiállított és aláírt számla vagy egyéb megfelelő dokumentum ellenében 10 (tíz) napon belül a Vevő szerződés szerinti bankszámlájára való átutalással köteles rendezni.

A késedelmes teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesít a teljesítés alól. A kötbért a Vevő akkor is követelheti, ha kára nem merült fel. Vevő érvényesítheti a kötbért meghaladó kárát, és a szerződésszegésből eredő egyéb jogait is.

A Vevő kötbérigényének érvényesítése nem jelenti egyéb igényei elvesztését, azonban a hibás teljesítés miatti kötbér érvényesítése az ugyanazon esetre vonatkozó szavatossági igény érvényesítését kizárja. A késedelmi/hibás teljesítési kötbér szerződés szerinti megfizetése nem mentesíti Eladót az általa a szerződés keretében vállalt bármely kötelezettségének teljesítése alól, késedelmi kötbér megfizetése esetén pedig az esetleges hibák kijavítása alól sem.

Vevő kizárólagos joga annak eldöntése, hogy hibás teljesítés esetén a hibás teljesítési kötbért vagy a szavatossági jogait érvényesíti.

Bármilyen nem szerződésszerű teljesítés jogfenntartás nélküli elfogadása a Vevő részéről nem jelent joglemondást azon igényről vagy igényekről, amelyek a Vevőt az Eladó szerződésszegése következményeként megilletik.

Eladó súlyos szerződésszegésének minősül különösen, de nem kizárólagosan, ha

- az általa vállalt teljesítési határidő vonatkozásában több mint 15 (tizenöt) napos késedelembe kerül,
- nem a szerződés szerinti minőségben, illetve műszaki tartalom szerint teljesít, és a hibát a Vevő írásbeli felszólítása ellenére 15 (tizenöt) napon belül nem küszöböli ki,
- a késedelemi kötbér a maximális mértéket eléri,
- a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja,

- bármely fentebb nem nevesített szerződéses kötelezettségét ismételten vagy súlyosan megszegi, vagy
- az Eladó fizetésképtelenné válik, vagy ellene felszámolási vagy végelszámolási eljárás indul, vagy ellene csődeljárás indul, de a fizetési haladék időtartama alatt a hitelezőkkel nem jön létre egyezség.

Vevő súlyos szerződésszegésének minősül, ha

- az általa jóváhagyott számlát annak fizetési határidején túl, az Eladó fizetési felszólítását követően újabb 30 (harminc) napos fizetési határidőn belül sem egyenlíti ki.

Felek a másik fél súlyos szerződésszegése esetén jogosultak egyoldalúan, írásban, azonnali hatállyal a szerződés felmondására.

A szerződés felmondása esetén a Vevő és az Eladó, az addigi teljesítésekkel elszámolnak.

Egyik fél sem felelős a kötelezettségeinek nem szerződésszerű teljesítéséért, a teljesítés késedelméért vagy a nem teljesítéséért, ha a mulasztás vis maior következménye. Vis maior körülménynek kell tekinteni azokat az előre nem látható és emberi erővel elháríthatatlan körülményeket (pl.: háború, országos sztrájk, földrengés, árvíz, tűzvész, terrorcselekmény, stb.), amelyek nem függnek a felek akaratától és közvetlenül akadályozzák az adott felet a szerződéses kötelezettségének teljesítésében.

Azon fél, akinek az érdekkörében a vis maior bekövetkezik, köteles a vis maior tényéről, okáról és várható időtartamáról a másik felet írásban haladéktalanul értesíteni. Az értesítést elmulasztó fél az ebből eredő kárért korlátozás nélkül felel.

Amennyiben a vis maior nem teszi lehetetlenné a kötelezettségek teljesítését, csak késlelteti azt – a felek ellentétes írásbeli megállapodásának hiányában – a felek nem mentesülnek a szerződésszegés következményei alól, hanem a teljesítési határidő a vis maior okozta késedelem időtartamával arányosan meghosszabbodik.

10./ Szerződésmódosítás

Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés módosítása kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban érvényes a Kbt. 141.§ rendelkezéseinek figyelembe vételével.

Nem minősül szerződésmódosításnak a Felek cégjegyzékben nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, számlavezető bankjában, bankszámlaszámában bekövetkező változás, továbbá a szerződéskötés és teljesítés során eljáró szervezet és a kapcsolattartók adataiban bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

11./ Szerződés időtartama, hatálya

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződést határozott időre, annak mindkét fél általi teljesítéséig kötik, és a Felek cégszerű aláírásával lép hatályba.

Azon, a jelen szerződés alapján fennálló jogok és kötelezettségek, amelyeknek természetüknél fogva továbbra is fenn kell maradniuk (különös tekintettel a titoktartási kötelezettségre vonatkozó rendelkezésekre), a jelen szerződés megszűnését követően is hatályban maradnak.

A Vevő felmondhatja a szerződést a Kbt. 143. § (1) bekezdés szerinti esetben, illetve köteles felmondani a szerződést a Kbt. 143.§ (2)-(3) bekezdése szerinti esetben.

Szerződő felek rögzítik, hogy a közöttük fennálló szerződéses jogviszony bármely okból történő megszűnése vagy megszüntetése a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem korlátozza, illetve nem zárja ki.

12./ Titoktartás

A Szerződő Felek a jelen szerződéssel, illetve az annak során történő teljesítéssel kapcsolatosan kölcsönösen kijelentik, hogy a teljesítés során tudomásukra jutott minden információt és adatot bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra vagy illetéktelen harmadik személy tudomására. Az Eladó a birtokába került információkat kizárólag a jelen szerződésben meghatározottak teljesítése érdekében használhatja fel.

Eladó kijelenti, hogy minden fajta kereskedelmi, piaci és egyéb információ, adat, tény, dokumentum, amelyet a Vevő vagy bármely leányvállalata, munkavállalója vagy megbízottja a jelen szerződés megkötése, illetőleg teljesítése kapcsán rendelkezésre bocsát akár írásban, akár szóban, bizalmas információnak tekintendő és minden ilyen bizalmas információt, mint üzleti titkot kell kezelni és azt tilos a Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, bármely harmadik személy tudomására hozni, vagy egyéb más célra felhasználni, mint a jelen szerződés teljesítése. Ezen kötelezettség nem alkalmazandó az alábbi információkra:

- amelyek a nyilvánosság számára rendelkezésre állnak, vagy amelyek a jövőben az Eladó hibáján kívül válnak nyilvánossá, vagy
- amelyek bizonyíthatóan már a jelen szerződés aláírását megelőzően is ismertek voltak az Eladó számára, vagy
- amelyek olyan harmadik fél által jutottak az Eladó tudomására, akit, vagy amelyet nem köt titkossági megállapodás a Vevő felé, vagy
- amelynek nyilvánosságra hozatalát jogszabály teszi kötelezővé.

Szerződő Felek rögzítik, hogy a titoktartási rendelkezések megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül. A súlyos szerződésszegés jelen szerződés szerinti jogkövetkezményeinek alkalmazása nem zárja ki a titoktartási kötelezettség megszegésére irányadó egyéb polgári- vagy büntetőjogi szankciók alkalmazását, valamint a titoktartási rendelkezések megszegésével a másik szerződő félnek okozott kár megtérítésére vonatkozó kötelezettséget.

A titoktartási kötelezettség a jogviszony megszűnését követően is korlátlan ideig fennmarad, és az Eladó által a teljesítésbe bevont vagy vele egyéb kapcsolatba kerülő harmadik személyekre is kiterjed.

Az Eladó tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Vevőt a jelen szerződéssel kapcsolatosan jogszabályon alapuló adatszolgáltatási, illetve egyes adatok tekintetében közérdekű nyilvánosságra-hozatali kötelezettség terheli, illetve terhelheti.

Eladó vállalja, hogy az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27. §-ának (3) és (3a) bekezdéseire, valamint a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény 2. §-ának (3) bekezdésére is figyelemmel üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen szerződés lényeges tartalmáról. Az Eladó jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy nem tiltható meg üzleti titokra hivatkozással olyan adat nyilvánosságra hozatala, amely a közérdekű adatok nyilvánosságára és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozó, külön törvényben meghatározott adatszolgáltatási és tájékoztatási kötelezettség alá esik.

Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy a szerződés a Kbt. 43. §-a (1) bekezdésének d) és f) pontjaiban és (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel nyilvános, tartalma közérdekből nyilvános adatnak minősül.

13./ Összeférhetetlenség

Az Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő munkavállalóját akár munkaviszonyban, akár munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem foglalkoztatja azon szerződések teljesítése során, amelyeknél a másik szerződő fél a Vevő. Az Eladó kijelenti továbbá, hogy az Eladó, valamint a szerződés teljesítéséhez igénybe vett alvállalkozója, teljesítési segédje vagy egyéb közreműködője a Vevő

munkavállalójának érdekeltségébe nem tartozik, és ezek egyikének sincsen olyan vezető tisztségviselője, amely a Vevő munkavállalója. E tilalom megszegése esetén az Eladó teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik. Az Eladó tudomásul veszi továbbá, hogy ezen rendelkezések megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, és a Vevő jogosult a tárgyi szerződést azonnali hatályú felmondással megszüntetni.

Az összeférhetetlenségre vonatkozó előírások teljesülésével kapcsolatosan a Vevő jogosult információt kérni, valamint ellenőrzést végezni, illetve végeztetni. Az Eladó ezzel összefüggésben köteles együttműködni, az ellenőrzés elvégzéséhez szükséges támogatást megadni, és minden rendelkezésre álló adathoz, információhoz hozzáférést biztosítani.

14./ Korrupcióellenes klauzula

A Felek kötelesek működésük során a hatályos jogszabályok szerint eljárni és céljuk, hogy a korrupcióellenes, a tisztességes piaci magatartást szabályozó, versenyjogi valamint fogyasztóvédelmi szabályoknak, továbbá az üzleti etika általánosan elfogadott szabályainak megfeleljenek, a szerződés megkötése és teljesítése során ezeknek megfelelően járjanak el.

A Felek kijelentik, hogy a szerződés feltételeinek kialakítását és a szerződésen alapuló vagy annak teljesítése során tanúsított bármely üzleti vagy egyéb magatartást sem közvetlenül, sem közvetetten nem befolyásolta és befolyásolja a Felek, a Felek képviselője, megbízottja vagy velük bármilyen módon és formában kapcsolatban álló harmadik személyek részére történő értékkel bíró dolog átadása vagy átadásának ígérete, valamint bármilyen anyagi vagy személyes előny nyújtása vagy annak ígérete.

Az Eladóköteles gondoskodni arról, hogy az általa igénybevett alvállalkozók, munkavállalók, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszony keretében foglalkoztatott, illetve egyéb közvetlenül vagy közvetetten közreműködő természetes vagy jogi személyek („közreműködők") jelen szerződés teljesítése során tanúsított és általános üzleti magatartása megfeleljen a jelen rendelkezéseknek.

Az Eladó köteles megfelelően gondoskodni arról, hogy az általa igénybevett közreműködők és a közreműködök által igénybevett esetleges további közreműködők a Vevő által teljesített ellenszolgáltatásból határidőben megkapják a közreműködésük ellenértékét. Az Eladó kifejezetten és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy a Vevő az Eladó által igénybevett bármely közreműködő részére, amennyiben ezen minőségét hitelt érdemlően igazolja a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos adatokat kiszolgáltassa, különösen a Vevő által az Eladó részére teljesített kifizetések összegét és időpontját.

A jelen pontban foglalt rendelkezések megsértése esetén a Vevő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani vagy attól elállni és meghiúsulási kötbért érvényesíteni.

15./ Kapcsolattartás

Felek a Szerződéssel kapcsolatosan egymáshoz intézett értesítései, felszólításai stb., a Szerződés eltérő rendelkezése hiányában és ellenkező írásbeli közlésig akkor tekinthetők teljesítettnek, amennyiben azt a másik félnek a Szerződés alábbi pontjában meghatározott értesítési címére az átvételt igazolva személyesen adták át, az átadás napján, telefaxon történt megküldés esetén a telefax által történő automatikus visszaigazoláson szereplő napon vagy ha tértivevényes ajánlott levélben küldték meg, a tértivevénnyel igazolt átvétel napján.

A felek az egymással való kapcsolattartásra az alábbi személyeket jelölik ki:

A Vevő részéről kapcsolattartó személy (Szerződés tárgya szerinti szakmai, teljesítés igazolására jogosult):
Név:
Cím:
Tel:
E-mail:

A Vevő részéről kapcsolattartó személy (szerződéssel kapcsolatban):
Név:
Cím:
Tel:
E-mail:

Az Eladó részéről kapcsolattartó személy (szerződéssel kapcsolatban):
Név:
Cím:
Tel:
Fax:
E-mail:

Az Eladó részéről kapcsolattartó személy (szerződés tárgya szerinti szakmai kapcsolattartó, valamint a „8. Jótállás" pont szerinti bejelentést az itt megjelölt e-mail címre kell megküldeni):
Név:
Cím:
Tel:
Fax:
E-mail:

A szerződéses jognyilatkozatok tétele során a kapcsolattartás módja kizárólag cégszerűen aláírt levél.

Amennyiben valamely fél a neki szabályszerűen megcímzett tértivevényes ajánlott levél átvételét megtagadja vagy az „nem kereste" jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, és/vagy a címzett a személyes átvételt megtagadja, a küldemény postai úton történt megküldése esetén a feladástól számított 5. (ötödik) napon, egyéb esetben az átvétel megtagadásának napján kézbesítettnek tekintendő.

Felek a telefaxon vagy postai úton megküldött küldeményeket egyidejűleg másolatban a másik fél fentiekben meghatározott e-mail címére is kötelesek megküldeni.

16./ Vitás kérdések rendezése

Szerződő Felek megállapodnak, hogy a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen békés úton törekednek rendezni.

Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy szerződő felek a járásbíróság hatáskörébe tartozó ügyekre kikötik a Budapesti II. és III. kerületi Bíróság, törvényszéki hatáskör esetén, kizárólag amennyiben a jogvitára egyébként a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény általános illetékességre vagy egyéb illetékességi okokra vonatkozó rendelkezései alapján a Fővárosi Törvényszék vagy a Budapest Környéki Törvényszék illetékessége nem állapítható meg, a Tatabányai Törvényszék kizárólagos illetékességét.

17./ Irányadó jog

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény, és végrehajtása tárgyában hatályba lépett rendeletek, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok előírásai irányadóak.

18./ Záró rendelkezések

A szerződés bármely rendelkezésének esetleges érvénytelensége nem jelenti a teljes szerződés érvénytelenségét, kivéve, ha az érvénytelen rendelkezés hiányában a szerződés egésze érvénytelenné vagy értelmezhetetlenné válna, illetve e rendelkezés hiányában Szerződő felek a jelen szerződést nem kötötték volna meg. Amennyiben a szerződés bármely rendelkezése érvénytelen vagy végrehajthatatlan, vagy

később azzá válik, úgy szerződő felek kötelesek megkísérelni ehelyett olyan rendelkezés elfogadását, amely összhangban áll a szerződés rendelkezéseivel, a Szerződő felek eredeti szándékával, és amely ugyanazon előnyöket biztosítja a Szerződő felek számára, mint az érvénytelen rendelkezés.

Jelen szerződésből eredő követelések engedményezésére Eladó kizárólag a Vevő előzetes, írásbeli hozzájárulásával jogosult.

A jelen szerződés részét képezik a Kbt. 136. §, 142. § és 143. § rendelkezései.

A Vevő kizárja az Eladó részéről ÁSZF, üzletszabályzat vagy más egyedileg meg nem tárgyalt szerződéses feltételek alkalmazását.

Felek kijelentik, hogy rendelkeznek a szerződés aláírásához szükséges jog- és cselekvőképességgel, továbbá nem állnak csőd-, felszámolási-, végelszámolási eljárás alatt. Mindkét fél kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben ezen feltételekben változás áll be, azt 3 (három) munkanapon belül a másik fél tudomására hozza.

Jelen szerződés 4 (négy) eredeti példányban készült, melyből 3 (három) példány a Vevőt és 1 (egy) példány az Eladót illeti meg.

Szerződő felek kijelentik, hogy jelen okiratot elolvasták, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt a cégjegyzésre jogosultak – cégjegyzési joguk igazolását követően – helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2019.03.27.

Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Kft
Székhely: 1138 Budapest Váci út 182.
Levélcím: 1211 Budapest Nagy Duna sor 2.
Adószám: 12120497-2-41
Cégjegyzékszám: 01-09-466334 (1)

EUROTRADE KFT. (42.)
M1 TRUCK CENTRUM
Gépjármű-üzletág
H-2948 Kisigmánd
Tel.: 34/55-66-55 Fax: 34/55-66-56
Adószám: 10448979-2-11

.....

FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Kft..
képviseli: Haranghy Csaba
Vevő

.....

Eurotrade Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségü Társaság
képviseli: ~~Szűcs Attila~~ * PIRITYI BÉLA
Eladó

* FAVITVA

1. számú melléklet: Árrészletező

Szakmai ajánlat

Árrészletező

1 db új rozsdamentes szippantó célgépfelépítménnyel felszerelt tehergépjármű adásvétele

Ajánlati ár összetevői	ÁFA mértéke	**Ajánlati ár nettó HUF**
Gépjárművek vételára:	27%	34.175.000,-
Üzembe helyezés költsége (beleértve a műszaki vizsga és a null revízió/átvizsgálás költségét is):	27%	88.000,-
Forgalomba helyezés költsége (forgalmi törzskönyv és engedély, rendszám):	ÁFA körön kívüli	20.500,-
Egyösszegű nettó ajánlati ár HUF (Ezt kell a felolvasólapra írni):		34.283.500,- Ft

Kisigmánd, 2019. február hó 18. nap

.....

Eurotrade Kft.

Szücs Attila

2. számú melléklet: A szerződés tárgyát képező áruk részletes leírása (műszaki leírás)

Szakmai ajánlat

NYILATKOZAT A MEGAJÁNLOTT GÉPJÁRMŰVEK MŰSZAKI ADATAIRÓL

Alulírott Szücs Attila, mint a(z) Eurotrade Kft. (székhely: 2854 Dad, Fő u. 54.) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője az **FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Kft.** *(1138 Budapest, Váci út 182.)* ajánlatkérő által indított ***„1 db új rozsdamentes szippantó célgépfelépítménnyel felszerelt tehergépjármű adásvétele"*** tárgyú közbeszerzési eljárás során nyilatkozom, hogy az általunk megajánlott gépjárművek megfelelnek a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki leírásban foglaltaknak.

Az általunk megajánlott gépjárművek műszaki adatai az alábbiak:

Megajánlott gépjárműalváz típusa:	Iveco Eurocargo ML190EL25/P
Megajánlott célgépfelépítmény típusa:	MUT 335-8,0

Elvárt	Megajánlott
Állapot új jármű:	Új jármű
Tárolási hely Nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz	Megfelel
Gyártási év: **2018. vagy 2019.**	2019.
Futott km **0 km**	0 km
Teljesítmény, min: **170 KW / 230 LE**	185 kW / 250 LE
Környezetvédelmi osztály EURO **VI.**	EURO VI-C
Hajtásképlet **4 x 2**	4x2
Hengerűrtartalom: **min,6000cm3-max,8000cm3**	6728 cm3
Sebességváltó fajtája **Mechanikus**	Mechanikus
Sebességfokozatok száma minimum **6 / 1**	9 fokozat előre + 1 fokozat hátra
Szín **Fehér**	Fehér
Járóképes alváz saját tömeg **maximum 8500 kg**	5800 kg
Össz. tömeg: **maximum, 19000 kg**	19.000 kg
Ülések száma (vezetővel együtt) minimum **2**	2
Tengelyek száma: maximum **2**	2
Fülke méret **Nappali fülke**	Nappali fülke
Üzemanyagtartály minimum 280 Liter, anyaga Műanyag, vagy rozsdamentes	280 liter, alumínium
AdBlue tartály minimum 50 Liter, anyaga Műanyag	70 liter
Hajtóanyag **Gázolaj**	Gázolaj
Műszaki érv. **jogszabály szerint**	Jogszabály szerint, az első műszaki vizsgától számított 1 év
Tgk teljes maximum szélessége: 2500 **mm tükrök nélkül**	2500 mm
Tgk teljes maximum, hossza: **7300 mm**	7250 mm
Tgk teljes maximum, magassága: **3500 mm**	3480 mm
Tgk maximum tengely távolsága 3950 mm	3690 mm
Felszereltség	
Ülések, ágyak:1db baloldali légrugós vezetőülés, + minimum 1db jobboldali ülés	1db baloldali légrugós, fűtött, gerinctámaszos vezetőülés, +1db állítható jobboldali ülés
Kormány: Állítható kormányoszlop	Állítható kormányoszlop, magasságában,

	dőlésében
Egyéb fülkefelszereltség: Mechanikus vagy elektromos ablakemelő, jobb és bal oldalon, napellenző, Digitális tachográf, Elektromosan állítható. Nagylátó szögű visszapillantó tükör a vezető és a segédvezető oldalon, holttér tükör a jobb oldalon, Fűthető tükrök, Rádió, pollenszűrő (klímától függetlenül)	- elektromos ablakemelők - külső és belső napellenzők - digitális, hitelesített tachográf - elektromosan állítható, fűthető fő és nagylátószögű tükrök mindkét oldalon - holttér tükör és homloktükör - Fűthető tükrök - Bluetooth rádió - Pollenszűrő
Tartós lassító fék: Kipufogó fék	Kipufogó fék, 3 állású
Futómű gyártmányok: Egyéb futómű	IVECO tengely
Biztonsági berendezések: ABS	ABS, ESP
Egyéb: Mellékhajtás	Mellékhajtás a váltóra szerelve
Pótkerék: Egy pótkerék	Egy pótkerék
A gumik és a futóművek jellemzői	
Fékberendezés: kétkörös légfékberendezés, automatikus után állítással, ABS,	kétkörös légfékberendezés, automatikus után állítással, ABS, fejlett vészfék asszisztens rendszer
1. tengely:	
-315/80R 22,5	315/80R 22,5
Gyártmány:	
Bal 100% / Jobb 100%	Bal 100% / Jobb 100%, új gumiabroncsok
Rugózás: Laprugó	Laprugók
Fékezés: Tárcsafék	Tárcsafék
Egyéb:	
Korm.: Kormányzott	Kormányzott
2. tengely:	
315/80R 22,5	315/80R 22,5
Gyártmány:	
Bal 100% / Jobb 100%	Bal 100% / Jobb 100% új gumiabroncsok
Rugózás: Légrugó	Légrugó
Fékezés: Tárcsafék	Tárcsafék
Egyéb: Hajtott	Hajtott
Korm.: Nem kormányzott	Nem kormányzott
Differenciálzár	Differenciál zárral ellátott
Egyéb információk a járműről	
Vezetőfülke billentő hidraulika, Figyelmeztető jelzés a fülketetőn és hátul a felépítményen – 2 db – villogó sárga LED lámpa (a gépjármű két oldalára), Hátsó aláfutás gátló, tanksapka, Szerszámkészlet, járműemelő (min. 10 tonnás), Tolatásjelző hang, Akkumulátorok gondozásmentes kivitelben, Pótkerék, 12v csatlakozó aljzat, 2 db 6 kg-os tűzoltó készülék tartódobozban.	- Vezetőfülke billentő hidraulika - Figyelmeztető jelzés a fülketetőn 2 db LED-es - Figyelmeztető jelzés 2 db LED-es hátul a gépjármű két oldalára - Hátsó aláfutás gátló - Zárható tanksapka - Szerszámkészlet - 10 tonnás járműemelő - Tolatásjelző hang - Akkumulátorok gondozásmentes kivitelben 2 db 12V/143 Ah - Pótkerék szabadon szállítva - 12v csatlakozó aljzat a fülkében - 2 db 6 kg-os emelt oltásteljesítményű

	tűzoltó készülék tartó dobozban, a KöHÉM rendelet előírásainak megfelelően
Levizsgáztatva, forgalmi rendszámmal, Kezelési és karbantartási útmutató, magyar nyelven nyomtatott formában. Munkavédelmi és gépvizsgálati jegyzőkönyv, megfelelőségi tanúsítvány.	- Levizsgáztatva, forgalmi rendszámmal ellátva - Kezelési és karbantartási útmutató, magyar nyelven nyomtatott formában - Munkavédelmi és gépvizsgálati jegyzőkönyv, - Megfelelőségi tanúsítvány.
Tartály:	
Hengeres rozsdamentes tartály, sekélydomborítású edényfenekekkel lezárva. Űrtartalom: min. 8000 liter. A tartály tetején min. ø300 mm-es kezelőnyílás legyen, amely tartalmazza a vákuumrendszer elsődleges túltöltés elleni védelmét a tartály telítődésekor.	Megfelel. Hengeres rozsdamentes tartály, sekélydomborítású edényfenekekkel lezárva. Űrtartalom: 8000 liter. A tartály tetején ø300 mm-es kezelőnyílás található, amely tartalmazza a vákuumrendszer elsődleges túltöltés elleni védelmét a tartály telítődésekor
A tartály végén legalább 100 mm-es töltő-ürítő szerelvény legyen 4"storz kapocs csatlakozóval. A tartály hátsó edényfeneke hidraulikusan nyitható legyen min. 85°-ban. Záráskor olajálló tömítés biztosítsa a kellő tömítettséget. A tartály elején 1 db nívócsöves szintmutató jelezze a tartály telítettségét, kalibráltan a tartály névleges űrtartalmát a legjobban megközelítve. A tartály hátsófenék nyitott helyzetben biztonsági támasztókarral legyen biztosítható. A tartályfenék legalább 4 db kézi reteszelő elemmel rögzíthető, biztosítható legyen.	Megfelel. A tartály végén 100 mm-es töltő-ürítő szerelvény található 4"storz kapocs csatlakozóval. A tartály hátsó edényfeneke 85°-ban hidraulikusan nyitható. Záráskor olajálló tömítés biztosítjaa a kellő tömítettséget. A tartály elején 1 db nívócsöves szintmutató jelzi a tartály telítettségét. A szintjelző kalibrált, a tartály névleges űrtartalmát a legjobban megközelítve. A tartály hátsófenék nyitott helyzetben biztonsági támasztókarral biztosítható. A tartályfenék 4 db kézi reteszelő elemmel rögzíthető, biztosítható.
Min. 8 órás elméleti és gyakorlati oktatás a kezelők számára	Megfelel. Összesen 8 órás elméleti és gyakorlati oktatás a kezelők számára
Kezelési és karbantartási útmutató, alkatrészlista magyar nyelven nyomtatott formában és elektronikus adathordozón. Munkavédelmi és gépvizsgálati jegyzőkönyv, megfelelőségi tanúsítvány	Megfelel. Kezelési és karbantartási útmutatót, alkatrészlistát magyar nyelven nyomtatott formában és elektronikus adathordozón biztosítunk. Átadjuk a gép munkavédelmi és gépvizsgálati jegyzőkönyvét, megfelelőségi tanúsítványát.
Hidraulikarendszer:	
A hidraulikarendszer működtető olajszivattyúja a hordozó jármű mellékhajtásáról kapja a hajtását. Az olajszivattyú biztosítsa a szükséges mennyiségű és nyomású olajat a rendszer működtetéséhez (vákuumszivattyú hajtás, tartályfenék-nyitás).	Megfelel. A hidraulikarendszer működtető olajszivattyúja a hordozó jármű mellékhajtásáról kapja a hajtását. Az olajszivattyú biztosítja a szükséges mennyiségű és nyomású olajat a rendszer működtetéséhez (vákuumszivattyú hajtás, tartályfenék-nyitás).
A hidraulikarendszer olajtartállyal szerelt legyen a működtetéshez szükséges űrtartalommal. A hidraulikarendszert biztonsági rendszer védje a túlterheléstől. A hidraulikarendszer tartalmazza az olajszűrőt, szintjelzőt, hőfokjelzőt, a biztonsági zuhanás gátlókat a fenéknyitásnál, a működtető útszelepeket, hidromotort a vákuumszivattyú hajtására, valamint a munkahengereket a fenéknyitáshoz. A rendszer	Megfelel. A hidraulikarendszer olajtartállyal szerelt a működtetéshez 180 literes űrtartalommal. A hidraulikarendszert biztonsági rendszer védi a túlterheléstől. A hidraulikarendszer tartalmaz olajszűrőt, szintjelzőt, hőfokjelzőt, biztonsági zuhanás gátlókat a fenéknyitásnál, működtető útszelepeket, hidromotort a vákuumszivattyú

hajtóteljesítménye az igényekhez igazodjon.	hajtására, valamint a munkahengereket a fenéknyitáshoz. A rendszer hajtóteljesítménye az igényekhez igazodik.
Egyéb kiegészítő berendezések:	
A felépítmény oldalán a tömlők biztonságos szállításához, tárolásához szükséges tartószerkezet, mely a tartálytól független. A tömlőtartónak oldalanként 8 db, NA100 mm méretű szippantócső tárolására alkalmasnak kell lenni, plusz oldalanként rövid csőtartó fül kialakítása szükséges, tűzi horganyzott korrózió elleni védelemmel legyen ellátva.	Megfelel. A felépítmény oldalán a tömlők biztonságos szállításához, tárolásához alkalmas tartószerkezet, található, mely a tartálytól független rögzítésű. A tömlőtartók oldalanként 8 db, NA100 mm méretű szippantócső tárolására alkalmasak. Oldalanként további rövid csőtartó fül kerül kialakításra, mely tűzi horganyzott korrózió elleni védelemmel rendelkezik.
Vákuumrendszer	
Hűtésrendszer: léghűtéses esetén külön hűtő ventillátorral szerelt, automatikus kapcsolással	Megfelel. A vákuumszivattyú léghűtéses, amely külön automatikus kapcsolású hűtő ventillátorral van szerelve
Vákuumkompresszor: Jurop PNR 124 típusú.	Megfelel. Vákuumkompresszor: Jurop PNR 124 típusú.
Max. Vákuum: -0,9 bar vákuum	Megfelel. Max. Vákuum: -0,9 bar vákuum
Max. Nyomás: 0,5 bar (biztonsági szeleppel határolva)	Megfelel. Max. Nyomás: 0,5 bar (biztonsági szeleppel határolva)
A vákuumrendszer második túltöltés elleni védelmét egy leválasztó edény (szintjelzővel) biztosítsa. A vákuumrendszer tartalmazza a szűrő és hangtompító, olajleválasztó elemeket, vákuum és túlnyomás jelzőórát, vákuum és túlnyomás átváit-tó szelepet, valamint a biztonsági szelepet, mely 0,5 bar túlnyomásnál automatikusan működésbe lép.	Megfelel. A vákuumrendszer második túltöltés elleni védelmét egy leválasztó edény (szintjelzővel) biztosítja. A vákuumrendszer tartalmazza a szűrő és hangtompító, olajleválasztó elemeket, vákuum és túlnyomás jelzőórát, vákuum és túlnyomás átvált-tó szelepet, valamint a biztonsági szelepet, mely 0,5 bar túlnyomásnál automatikusan működésbe lép.
Felépítmény:	
A felépítmény fordulatszám szabályozó (alapjárattól az üzemi fordulatszámig szabályozható) kapcsolóval legyen ellátva a szükséges üzemi fordulatszám beállításához. Üzemóra jelezze a felépítmény működési idejét a vezető fülkében, mely alapján a karbantartások pontosan elvégezhetők.	Megfelel. A felépítmény fordulatszám szabályozó (alapjárattól az üzemi fordulatszámig szabályozható) kapcsolóval van ellátva a szükséges üzemi fordulatszám beállításához. Üzemóra jelzi a felépítmény működési idejét a vezető fülkében, mely alapján a karbantartások pontosan elvégezhetők.
A kezelő panel jobb hátul rozsdamentes zárható dobozban legyen elhelyezve az alábbi funkciókkal : komppreszor ki-be kapcsoló motorfordulatszám szabályzó +/- tartályfenék billentés vezérlő kapcsoló vészleállító	Megfelel. A kezelő panel jobb hátul rozsdamentes zárható dobozban található az alábbi funkciókkal - kompresszor ki-be kapcsoló - motorfordulatszám szabályzó +/- - tartályfenék billentés vezérlő kapcsoló - vészleállító
A felépítmény végén iszapcsúszda található, amely rozsdamentes anyagból készüljön, a tartály ürítésekor megvédi az autó hátsó szerelvényeit a szennyeződéstől.	Megfelel. A felépítmény végén iszapcsúszda található, amely rozsdamentes anyagból készül és a tartály ürítésekor megvédi az autó hátsó szerelvényeit a szennyeződéstől.
A felépítmény festése: ugyanaz, mint a fülke színe (kivéve a csőtartó, ami tűzi horganyzott)	Megfelel. A felépítmény festése: ugyanaz, mint a fülke színe (kivéve a csőtartó, ami tűzi horganyzott)

A felépítményen tartály nyitható dómfedél felső részén 2-2- db kiegészítő led helyzetjelző, és led munkalámpa legyen felszerelve.	Megfelel. A felépítményen tartály nyitható dómfedél felső részén 2-2- db kiegészítő LED helyzetjelző, és LED munkalámpa található.
8 db, 8 m hosszúságú, NA 100 mm átmérőjű szippantócső, mindkét végén Storcz kapcsokkal	Megfelel. Tartozékként 8 db, 8 m hosszúságú, NA 100 mm átmérőjű szippantó csövet szállítunk, mindkét végén Storcz kapcsokkal
Nyilatkozom, hogy az általunk megajánlott áru mindenben megfelel az ajánlatkérő által előírt műszaki és egyéb követelményeknek.	

Kisigmánd, 2019. február hó 18. nap

.....

Eurotrade Kft.

Szücs Attila

Megjegyzés:

Amennyiben egy paraméterrel kapcsolatban a műszaki leírás minimum és/vagy maximum értéket ír elő, az ajánlattevő által megajánlott gépjárművek konkrét műszaki paramétereit szükséges feltüntetni: az ajánlatkérő által rögzített minimumkövetelmények (műszaki leírás) változatlan formában történő megismétlése nem jelenti a megajánlott gépjármű bemutatását! Egyéb esetben a megajánlás teljesíthető „Igen" válasz adásával, vagy az ajánlatkérői előírás megismétlésével is.

Közös ajánlattétel esetén a nyilatkozatot a közös ajánlattevők képviseletében kell megtenni. A nyilatkozatban egyértelműen fel kell tüntetni a közös ajánlattevő tagok megjelölését.

Jelen nyilatkozat aláírt példányát bescannelve szükséges az ajánlat részeként az EKR-be feltölteni.

Szakmai ajánlat

Iveco Eurocargo MLC190EL25P járműalváz műszaki adatlapja

Méretek	
Tengelytávolság	3690 mm
Járműalváz maximum hosszúság	6280 mm
Teljes szélesség a hátsó kerekeknél	2456 mm
Alvázszint magassága terheletlenül	924 mm
Hátsó túlnyúlás	1133 mm
Hasmagasság széria gumiabroncsokkal (elől/hátul)	237 mm / 232 mm
Teljes magasság a fülkénél	2916 mm
Fordulókör átmérő	13190 mm
Nyomtáv (elől/hátul)	2006 mm / 1818 mm
Első túlnyúlás	1362 mm
Alvázkezet távolság hátul	852 mm

Tömegek	
Saját tömeg	5550 kg*
Saját tömeg eloszlása a tengelyeken	3510 kg/ 2040 kg
Megengedett össztömeg	19000 kg
Tengelyek műszaki teherbírása	7500 kg + 13000 kg

Megjegyzés: *A tömegadatok standard konfigurációra vonatkoznak, tartalmazzák az alváz, a vezető, az üzemanyag, Ad-Blue folyadék, a kenőanyagok és a szerszámkészlet tömegét.

Motor	
Kereskedelmi elnevezés	Tector
Üzemanyag	Dízel
Hengerek száma	6
Elrendezés	soros
Furat/löket	104/132 mm
Hengerűrtartalom	6728 cm3
Tömege	526 kg
Teljesítmény	250 LE
Max forgatónyomaték	850 Nm

Váltómű	9+1 fokozatú manuális
Áttételi viszonyok	9,56; 6,47; 4,72; 3,50; 2,54; 1,85; 1,35; 1,00; 0,73; R: 8,53
Tengelykapcsoló	Egytárcsás, száraz
Hátsóhíd áttétel	5,13
Gumiabroncsok	2+4+1 db 315/80R22,5
Első híd	Merev, kormányzott Iveco tengely
Hátsó híd	Arvin Meritor
Kabin	Rövid nappali kabin 1+2 fő részére
Biztonsági berendezések	Elektronikus menetstabilizátor, sávelhagyás figyelmeztető rendszer
Elektromos rendszer	24 V (2x12V 143 Ah-s akkumulátorok)
Generátor	70 A
Rugózás elől	Laprugók
Rugózás hátul	Légrugók (+120 / -70 mm szintszabályozással)
Üzemanyag tartály	200 literes, műanyag, zárható
Ad-Blue tartály	30 literes, műanyag, zárható

A

rozsdamentes acél tartályos szippantó felépítmény műszaki leírása:

Típus: MUT 335-8,0

1. Tartály

Hengeres **rozsdamentes acéltartály** (anyagminőség: KO 36 Ti) ø1600 mm keresztmetszettel, sekélydomborítású edényfenekekkel lezárva, korrózió ellen védett festéssel kezelve.

Űrtartalom: 8.000 liter

A tartály tetején ø300 mm-es kezelőnyílás található, amely tartalmazza a vákuumrendszer elsődleges túltöltés elleni védelmét (ø150 mm-es korrózióálló acélgömb gumiülékre záródik a tartály telítődésekor).

A tartály végén 1 db DN 100 mm-es töltő-ürítő szerelvény található (kézi működtetésű) 4"-os STORZ „A" csatlakozóval, zárókupakkal.

A tartály hátsó edényfeneke hidraulikusan nyitható 85°-ban. Záráskor olajálló tömítés biztosítja a kellő tömítettséget.

A tartály elején 1 db nívócsöves szintmutató található, kalibráltan, a tartály névleges űrtartalmát a lehetőség szerint legjobban megközelítve.

A tartályfenék nyitott helyzetben biztonsági támasztókarral biztosítható.

A tartályfenék 4 db kézi reteszelő elemmel rögzíthető, biztosítható.

2. Hidraulikarendszer

A hidraulikarendszer működtető olajszivattyúja a hordozó jármű mellékhajtásáról kapja a hajtását.

Az olajszivattyú biztosítja a szükséges mennyiségű és nyomású olajat a rendszer működtetéséhez (vákuumszivattyú hajtás, tartályfenék-nyitás).

A hidraulikarendszer olajtartálya a felépítmény működtetéséhez szükséges űrtartalommal rendelkezik. A hidraulikarendszert biztonsági rendszer védi a túlterheléstől.

A hidraulikarendszer tartalmazza az olajszűrőt, szintjelzőt, hőfokjelzőt, a biztonsági zuhanásgátlókat a fenéknyitásnál, a működtető útszelepeket, hidromotort a vákuumszivattyú hajtására, valamint a munkahengereket a fenéknyitáshoz.

3. Tároló ládák

A tartály két oldalán nyitott tároló ládák találhatók, melyek a tartálytól függetlenek. Az oldalládák befogadóképessége oldalanként 8 db NA 100 mm-es 3 m hosszúságú szippantó tömlő. Oldalanként tűzi horganyzott kivitelű rövid csőtartó fül kerül kialakításra.

Alapfelszereltséghez 8 db 8 m hosszú tömlő tartozik STORZ „A" csatlakozókkal.

A tartály hátsó edényfenekén 2 db tűzi horganyzott csőtartó fül van elhelyezve.

A tároló ládák a csatlakozó segédalváz konzoljaihoz kapcsolódnak, a tartállyal nem mozognak együtt.

A ládák festett felületű acéllemezből készülnek.

4. Vákuumrendszer

A vákuumrendszer egy léghűtéses vákuumszivattyút tartalmaz az alábbi műszaki paraméterekkel:

Típus:	JUROP PNR 124 HDR, (kiegészítő hűtőventilátorral és annak automatikus kapcsolásával)
Légszállítás:	744 m^3/h szabad kiáramlásnál

Légszállítás 60% vákuumnál:	672 m^3/h
Max. vákuum:	95 %
Teljesítményigény:	16 kW
Fordulatszám:	1300 ford/perc

A vákuumrendszer második túltöltés elleni védelmét egy leválasztó edény (szintjelzővel) biztosítja, melyben gumiülékre záródó korrózióálló acélgömb található.

A vákuumrendszer tartalmazza a szűrő és hangtompító, olajleválasztó elemeket, vákuum és túlnyomás jelzőórát, vákuum és túlnyomás átváltó szelepet, mely kézi működtetésű, valamint a biztonsági szelepet, mely 0,5 bar túlnyomásnál automatikusan működésbe lép.

A kezelőállás a jármű jobb hátulján található, rozsdamentes zárható dobozban van elhelyezve, a következő funkciókkal: kompresszor ki-be kapcsoló; motorfordulatszám szabályzó +/-; tartályfenék billentés vezérlő kapcsoló; vészleállító (újraindítás a berendezések kikapcsolása után a felépítmény újraindítását követően történhet).

5. Egyéb szerelvények

A vezetőfülkébe épített üzemóra számláló jelzi a felépítmény működési idejét, mely alapján a karbantartások pontosan elvégezhetők.

A felépítmény végén rozsdamentes anyagból készült iszapcsúszda található, amely a tartály ürítésekor megvédi az autó hátsó szerelvényeit a szennyeződéstől.

A felépítmény színe: a megrendelő által kiválasztott fehér színű.

A felépítményen sárga forgólámpa, a tartály nyitható hátsó fedelének felső részén 2-2 db kiegészítő LED helyzetjelző és LED munkalámpa található.

3. számú melléklet: Egyéb feltételek:

Környezetvédelmi melléklet szerződéshez

Tervező/kivitelező/partner/bérlő (továbbiakban Vállalkozó) a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (továbbiakban Megbízó) megbízásából végzett tevékenysége során köteles a tevékenységére vonatkozó környezetvédelmi és vízbázisvédelmi jogszabályokat maradéktalanul megismerni, azokat betartani, illetve azokat alvállalkozóival/közreműködőivel betartatni. Vállalkozó köteles a Megbízó Vállalati politikáját megismerni, munkája során az abban foglalt elveket követni.

Vállalkozó tevékenysége során - a vízbázisvédelmi előírások teljesítése mellett - a környezetre legkisebb kockázatot jelentő anyago(ka)t használja fel.

Vállalkozó és alvállalkozója a tevékenységük során keletkezett hulladékok tekintetében termelőnek minősülnek.

Vállalkozó feladata a saját, vagy alvállalkozója tevékenysége során keletkező hulladékok hatályos jogszabályoknak megfelelő gyűjtése, kezelése - ha a szerződés másképpen nem rendelkezik.

Vállalkozónak a hulladékok gyűjtésére saját munkahelyi gyűjtő edényzetről kell gondoskodnia. Külön írásos megállapodás esetén Vállalkozó a Megbízó szelektív hulladékgyűjtési előírásait betartva, kihelyezett munkahelyi gyűjtőit használhatja. Amennyiben Vállalkozó Megbízó hulladékgyűjtő edényeit használja, köteles a Megbízó telephelyein bevezetett szelektív hulladékgyűjtési rend szerint eljárni, a hulladékokat hulladék fajtánként (papír, műanyag palack, fém italos doboz, használt elem, hulladék világítótest, elektronikai hulladék, gumihulladék, használt nyomtató patron/toner, kommunális hulladék, stb.) a megfelelő gyűjtőedényekben elhelyezni.

Vállalkozó saját vagy alvállalkozója tevékenysége során keletkező minden hulladékról adatot szolgáltat Megbízó részére. Az adatszolgáltatás tartalmazza a keletkezett hulladékokat EWC-kódok szerint, a keletkezett mennyiséget hulladék fajtánként, valamint a hulladékok kezelésének módját. Vállalkozó köteles a tevékenysége során keletkező hulladék elszállítását vagy elszállíttatását követő szabályos kezelést, vagy érvényes hatósági engedéllyel rendelkező kezelőnek történő átadást igazoló dokumentumok, mérlegjegyek, egyéb bizonylatok másolatát legkésőbb a számla benyújtásával egy időben Megbízó részére átadni.

Vállalkozó hulladékszállításról, -kezelésről szóló számlát csak az igazoló dokumentumokkal együtt nyújthat be Megbízónak.

Vállalkozó saját vagy alvállalkozója tevékenysége során keletkező veszélyes hulladékokat köteles az előírásoknak megfelelően arra jogosult, az adott veszélyes hulladékra vonatkozóan érvényes hatósági engedéllyel rendelkező szállítóval elszállíttatni, valamint érvényes hatósági engedéllyel rendelkező kezelőnek átadni. A veszélyes hulladékokat környezetszennyezést kizáró módon zárt, fedett helyen, feliratozva, EWC kód feltüntetésével, fajtánként elkülönítve kell gyűjteni. Amennyiben nincs mód a fedett helyen való gyűjtésre, úgy a hulladékokat a gyűjtőedényzetekkel és kármentő eszközökkel együtt le kell fedni úgy, hogy az a csapadékvízzel való érintkezést kizárja. Vállalkozó köteles a veszélyes hulladék elszállításáról és ártalmatlanításáról szóló igazolást legkésőbb a számla benyújtásával egy időben Megbízónak átadni.

A veszélyes anyagokat, a vonatkozó előírásoknak megfelelő módon kell tárolni és használni. Amennyiben Vállalkozó olyan tevékenységet folytat, amely során veszélyes anyag használata szükséges, illetve nem zárható ki veszélyes hulladék keletkezése, az esetleges károk azonnali elhárítása érdekében Vállalkozó köteles a helyszínen kármentesítő anyagokat tartani. Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy a tevékenységhez használt veszélyes anyagok, készítmények hatályos előírásoknak megfelelő biztonságtechnikai adatlapja biztosítva legyen, valamint, hogy annak tartalmát és egyéb a veszélyes anyaggal kapcsolatos és a munkavégzés szempontjából lényeges adatot az érintett (az anyagot használó vagy azzal valósan vagy potenciálisan érintkezésbe kerülő) személyek megismerjék.

Gondoskodni kell arról, hogy szennyező anyag csapadékvíz csatornába, víznyelő aknába, árokba, vagy szikkasztó aknába ne kerüljön, vállalkozó a tőle elvárható módon köteles mindent elkövetni annak érdekében, hogy a környezetszennyező anyagok bejutását megakadályozza.

Vállalkozó köteles mindent elkövetni a zaj- és rezgéshatás csökkentése érdekében, illetve szükség esetén ideiglenes határérték túllépési engedélyt beszerezni.

Vállalkozó az általa okozott környezetvédelmi károkat azonnal kezelni köteles (pl. olajfolyás felitatása és a szennyezett kármentő anyagok veszélyes hulladékként való kezelése). Vállalkozó az általa és/vagy alvállalkozói/közreműködői által okozott környezetvédelmi károkért teljes mértékben felelős. Vállalkozó tevékenységét köteles úgy végezni, hogy az ingatlanon kár ne keletkezzen. Amennyiben Vállalkozó tevékenységéből adódóan környezeti kár keletkezik, azt Vállalkozó köteles saját költségén megszüntetni, illetve a környezeti tényfeltárás és kármentesítés költségeit megtéríteni.

Vállalkozónak a munka során az árvízi adottságokat figyelembe kell venni.

Vállalkozó feladata az eredeti környezeti állapot, illetve növényzet helyreállítása.

Vállalkozó kijelenti, hogy a szükséges hatósági engedélyekkel rendelkezik, továbbá ha Vállalkozó alvállalkozót von be, úgy alvállalkozói a szükséges hatósági engedélyekkel rendelkeznek. Amennyiben Vállalkozó feladata tervezés, úgy köteles tervezői nyilatkozatot adni, melyben nyilatkozik, hogy a terv a hatályos vízbázisvédelmi és környezetvédelmi előírásoknak megfelelően készült. Amennyiben Vállalkozó gépeket, berendezéseket épít be Megbízó telephelyén, úgy a beépített gép, berendezés működésének meg kell felelnie a Megbízóra vonatkozó jogszabályi vagy hatósági környezetvédelmi követelményeknek (pl. zajkibocsátási határértékeknek).

Vállalkozó a munkavégzés során köteles minden környezetet érintő rendkívüli körülményről és káreseményről a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság Környezetvédelmi megbízottját értesíteni (Varga Ágota varga.agota@ftszv.hu). Vállalkozó, előzetes egyeztetés alapján köteles a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság Környezetvédelmi megbízottját környezetvédelmi ellenőrzés céljából tevékenységi területén fogadni, velük együttműködni.

Vállalkozó szerződésben foglalt tevékenységére vonatkozó környezetvédelmi előírások tekintetében Vállalkozó kérésére a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság szerződésben megnevezett megbízottja/műszaki ellenőre, illetve a Környezetvédelmi megbízottja ad tájékoztatást.

Munkavédelmi, munkaegészségügyi és tűzvédelmi melléklet

Tervező/kivitelező/partner/bérlő (továbbiakban Vállalkozó) a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (továbbiakban Megbízó) megbízásából végzett tevékenysége során köteles a tevékenységére vonatkozó hatályos, munkavédelemi, munkaegészségügyi és tűzvédelmi jogszabályokat és a Magyar Szabványügyi Testület által kiadott hatályos szabványokat (szabvány esetén megegyező biztonsági szintet megvalósítani), technológiai leírásokat, egyéb kezelési utasításokat maradéktalanul megismerni, azokat betartani illetve azokat alvállalkozóival/közreműködőivel betartatni. Vállalkozó köteles a Megbízó munkavédelmi és tűzvédelmi szabályzatát megismerni, munkája során az abban foglalt elveket követni.

Tervezés esetén:

Tervek készítése során Vállalkozó köteles figyelembe venni a tárgyi munkával kapcsolatos, munkavédelmet, munkaegészségügyet és tűzvédelmet érintő hatályos jogszabályi előírásokat, illetve ajánlásként a Magyar Szabványügyi Testület által kiadott hatályos szabványokat.

Tervező a szerződés aláírásával kijelenti, hogy az előzőekben meghatározott előírásokat maradéktalanul betartja és betartatja.

Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti, hogy a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság a szükséges információkat megadta részére és tájékoztatta a tárgyi munkával kapcsolatban az összes, kivitelezési munkákat érintő, helyspecifikus, munkavédelmi, munkaegészségügyi és tűzvédelmi kockázatot jelentő körülményről.

Vállalkozó köteles fentieket és az ártalmak veszélyek Ellen való védekezés módját a Biztonsági és Egészségvédelmi Tervben és a kiviteli terv Tűzvédelmi tervfejezetében feltűntetni.

Vállalkozó az építmények építészeti-műszaki tervezése során külön megbízás nélkül köteles elkészíteni (elkészíttetni) a 4/2002. (II.20.) SzCsM-EüM rendeletben meghatározottak szerinti Biztonsági és Egészségvédelmi Tervre vonatkozó tervet, továbbá az 54/2014. (XII.5.) BM rendeletben meghatározottak szerinti Tűzvédelmi tervfejezetet.

Kivitelezés során:

Több, különböző munkáltató által foglalkoztatott munkavállaló egyidejű tevékenysége esetén jelen szerződés mellékletében Vállalkozó és Megbízó közösen köteles meghatározni a munkák koordinálásáért felelős munkáltatót.

Vállalkozó köteles a hatályos jogszabályokban meghatározott tevékenységek során biztonsági és egészségvédelmi koordinátort foglalkoztatni.

Vállalkozó tudomásul veszi és a szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a kiviteli munkákhoz kapcsolódó, a hatályos jogszabályok szerint bejelentett, megfelelő szakképzettséggel, szakvizsgával, foglalkozás-egészségügyi orvosi alkalmassággal, illetve az azt igazoló dokumentumokkal, továbbá munkavédelmi és tűzvédelmi oktatásban részesült, munkáltatói utasítással rendelkező munkavállalókat, vállalkozókat foglalkoztathat.

Vállalkozó a kivitelezési munkákra vonatkozóan érvényes kockázatelemzést köteles készíteni és az abban foglaltak köteles az érintettek tudomására hozni.

Az építési kivitelezések során Vállalkozó köteles a hatályos jogszabályokban előírt építési naplót folyamatosan vezetni és azt a munkavégzés helyszínén tartani.

Azokban a létesítményekben, helyiségekben, melyeket a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság beszállási engedély-köteles térnek minősít, bármilyen tevékenység csak a vonatkozó előírások szerint kiállított beszállási engedély birtokában végezhető. Ezen létesítményekbe, helyiségekbe csak beszállási engedély birtokában szabad belépni, munkát végezni. Vállalkozó a szerződés aláírásával elismeri, hogy a témában kiadott vezérigazgatói utasítás vonatkozó rendelkezéseit a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság vele ismertette.

Azoknál a munkatevékenységeknél, amelyek tűzveszélyt jelentenek, alkalomszerű tűzveszélyes tevékenység végzésére szóló engedélyt kell kiadnia Vállalkozónak, melyet a Megbízó képviseletére jogosult munkavállalóval ki kell egészíttetnie a helyi követelményekkel, illetve ellen kell vele jegyeztetni.

Eltérő, írásos megállapodás kivételével minden, tűz és/vagy robbanásveszélyes tevékenység megkezdése előtt a kivitelezőnek kötelessége minden, a tűz és/vagy robbanásveszély elkerülésére szolgáló feladatot elvégeznie, intézkedést meghoznia, vagy kérelmeznie, illetve a szükséges tűzoltó, veszély elhárító eszközöket biztosítania és készenlétben tartania, továbbá a szükséges hatósági bejelentéseket megtennie.

Minden egyéb munkaterületen, csak a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság engedélyével, illetve ha szükséges (pl. klórozók, hipózók, nagyfeszültségű kapcsolóterek), a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság által biztosított kísérő jelenlétében lehet bármilyen munkavégzést folytatni.

Vállalkozó csak olyan gépet, berendezést, egyéni védőeszközt, vegyi anyagot használhat fel, amelyek a jogszabályi előírásoknak megfelelő dokumentációkkal rendelkezik (gépkönyv, kezelési-használati utasítás, megfelelőségei tanúsítvány, üzembe-helyezési engedély, biztonsági adatlap, törzskönyv, stb.), az eszközök, anyagok, azok csomagolása ép, sérülésmentes, és nem okoznak közvetlen baleset-, vagy tűzveszélyt. Vállalkozó ezeknek a dokumentációknak a tartalmát az eszközöket, anyagokat használókkal igazolható módon köteles ismertetni.

Vállalkozó köteles az elsősegély-nyújtási, tisztálkodási, öltözködési, pihenési-melegedési, étkezési, dohányzási lehetőségek biztosításáról gondoskodni, és arról megfelelő tájékoztatást adni.

A kivitelezés során Vállalkozónak gondoskodni kell az érintett terület szakszerű elkerítéséről, elhatárolásáról, illetéktelenek bejutásának megakadályozásáról. Továbbá ha szükséges, köteles gondoskodni a fizikai paraméterek (pl. mérgező, robbanás/tűzveszélyes gázok-gőzök) műszeres méréséről.

A FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság a kivitelezés során jogosult munkavédelmi és tűzvédelmi szemlét, bejárást tartani, és ennek tényét eredményét az építési naplóban rögzíteni. A Vállalkozó (megbízott) köteles ebben közreműködni.

Bármilyen munkabiztonságot, vagy tűzvédelmet érintő rendellenesség esetén Vállalkozó köteles haladéktalanul értesíteni a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaságot, érintettség esetén a tervezőt, és ha szükséges, köteles haladéktalanul gondoskodni a munkavégzés felfüggesztéséről.

A hely-specifikus munkavédelmi- és tűzvédelmi oktatás megtartásához a Vállalkozó képviselőjét a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság képviselője ellátja a szükséges vonatkozó információkkal. Ennek tényét az építési naplóba be kell vezetni.

Ingatlan (ingatlanrész) bérlése során:

Bármilyen, a bérelt terület tűzvédelmi helyzetére kiható változtatási, vagy munkavégzési igény, vagy az eredi rendeltetéstől eltérő rendeltetésre való használat, tevékenység végzésének terve esetén arról köteles írásban tájékoztatni a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság illetékes kapcsolattartóját annak megvalósulása előtt, és köteles figyelembe venni azok észrevételeit, vagy tiltását.

Minden idegen gazdálkodó szervezet által végzett tevékenység esetén:

A szerződésben vállalt munka elvégzésével összefüggésben bekövetkező munkabaleset, vagy tűzeset tényét Vállalkozó köteles haladéktalanul jelenteni a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság munka- és tűzvédelmi koordinátorának.

Munka- és tűzvédelmi koordinátor: Tömöri Miklós 06-30-748-8425

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a munkavédelmi, munkaegészségügyi és tűzvédelmi szabályok betartását és betartatását a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság kérésére tudnia kell igazolni, és az ezzel kapcsolatos valamennyi dokumentációt a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság kérésére át kell adnia.

Bármely munkaterületre, amelynél nem történt meg építési napló szerint a munkaterület átvétele oda csak a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság által kijelölt helyi kísérővel lehet bemenni, ott tartózkodni és munkát végezni.

A kísérő utasításait minden esetben figyelembe kell venni, csak az általa engedélyezett Megbízó tulajdonát képező, vagy kezelésében levő berendezéseket, eszközöket, anyagokat lehet érinteni, használni, kezelni.

Ivóvíz-biztonsági követelmények

Tervező/kivitelező/partner/bérlő (továbbiakban Vállalkozó) a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (továbbiakban Megbízó) területén végzett tevékenysége során alkalmazott/beépítendő anyagok ivóvíz- biztonsági megfelelőségéről köteles az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. (X.25.) Korm. rendelet alapján gondoskodni és az igazoló dokumentumot a Megbízó részére átadni.

A Vállalkozó a Megbízó területén végzett, ivóvízzel érintkező vagy érintkezésbe léphető tevékenysége során köteles a személyi higiéniai követelményeket és szükség esetén a technológiai előírásokat maradéktalanul megismerni, azokat betartani, illetve azokat alvállalkozóival /közreműködőivel/ munkavállalóival (a továbbiakban közreműködő) betartatni. Ezek be nem tartásából adódó mindenféle anyagi és erkölcsi kár kizárólag Vállalkozót terheli.

Személyi higiéniai követelmények

- Egészségügyi könyv megléte kötelező, ezt az FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság helyszíni vezetője ellenőrzi.
- Tiszta, egységes munkaruházat viselése kötelező.
- Víztér közelében sapka, illetve cipőre húzható védőfólia viselése kötelező.
- Illemhely használata után kötelező a kézmosás!
- Víztérben, vízzel érintkező tevékenység során, amennyiben a Megbízó képviselője betegség tüneteit észleli a Vállalkozón vagy akár a Megbízó képviselője, akár a Vállalkozó betegség tüneteit észleli a Vállalkozó közreműködőjén, úgy Vállalkozó/közreműködője köteles a munkaterületet lehetőség szerint azonnal elhagyni, haladéktalanul orvoshoz menni, és csak orvosi engedéllyel, egészségesen térhet vissza dolgozni.

A munkavégzés követelményei

- Vállalkozó köteles az általa igénybevett közreműködőit a helyi speciális körülményekről, a vízminőséggel kapcsolatos munkavédelmi követelményekről oktatásban részesíteni, amelyet az építési naplóban köteles feltüntetni.
- A munkavégzés során csak a Megbízóval előzetesen megbeszélt/egyeztetett tevékenységek végezhetők.
- A Vállalkozó, illetve közreműködője csak a Megbízó előzetes engedélyével, speciális ruhában mehet vízbe.
- Ha a Vállalkozó vagy bármely közreműködője bármilyen rendellenességet észlel, haladéktalanul értesíteni köteles a Megbízót.
- Munkavégzés során ivóvíz felhasználásra nem engedélyezett anyagok használata tilos!
- Ételt, italt fogyasztani, dohányozni csak a kijelölt helyen szabad!
- Az anyagtárolás megfelelő körülményeit biztosítani szükséges.
- A munkavégzéshez alkalmazott berendezések eszközök megfelelőségét biztosítani szükséges.

A Vállalkozó ivóvízzel érintkezésbe kerülő munkavégzés során köteles az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. (X.25.) Korm. rendelet előírásainak megfelelő fertőtlenítőszert alkalmazni.

Szennyvíz-biztonsági követelmények

Tervező/kivitelező/partner/bérlő/, illetve ezek teljesítésbe bevont alvállalkozója (továbbiakban Vállalkozó) a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (továbbiakban Megbízó) területén végzett tevékenysége során alkalmazott/beépítendő anyagok tekintetében köteles körültekintően, a mindenkor hatályos előírásokat, jogszabályokat betartva eljárni és az igazoló dokumentumot a Megbízó részére átadni.

A Vállalkozó a Megbízó területén végzett, szennyvízzel érintkező vagy érintkezésbe léphető tevékenysége során köteles a személyi higiéniai követelményeket és szükség esetén a technológiai előírásokat maradéktalanul megismerni, azokat betartani, illetve azokat alvállalkozóival /közreműködőivel/ munkavállalóival (a továbbiakban közreműködő) betartatni. Ezek be nem tartásából adódó mindenféle anyagi és erkölcsi kár kizárólag Vállalkozót terheli.

Személyi higiéniai követelmények

- Egészségügyi könyv megléte kötelező, ezt az FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság helyszíni vezetője ellenőrzi.
- Szennyvizes munkavégzéshez kötelező védőoltások megléte
- Tiszta, egységes munkaruházat, egyéni védőeszközök viselése kötelező.
- Külön szekrényben tárolja a tiszta és a szennyezett munka és védőruhákat.
- Orrfújásra eldobható papír zsebkendőt használjon.
- Munka végeztével gondoskodni kell az egyéni védőeszközök és a szerszámok fertőtlenítéséről.
- A munkaruhák rendszeres tisztításáról gondoskodni kell.
- Illemhely használata előtt is kötelező a kézmosás!
- Szennyvízzel érintkező tevékenység során, amennyiben a Megbízó képviselője betegség tüneteit észleli a Vállalkozón vagy akár a Megbízó képviselője, akár a Vállalkozó betegség tüneteit észleli a Vállalkozó közreműködőjén, úgy Vállalkozó/közreműködője köteles a munkaterületet lehetőség szerint azonnal elhagyni, haladéktalanul orvoshoz menni, és csak orvosi engedéllyel, egészségesen térhet vissza dolgozni.
- A Vállalkozó köteles az FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság által tartott munkavédelmi oktatáson részt venni bárminemű munkavégzés megkezdése előtt, valamint az ott elhangzottakat betartva végezni tevékenységét.

A munkavégzés követelményei

- Vállalkozó köteles az általa igénybevett közreműködőit a helyi speciális körülményekről, a szennyvízminőséggel kapcsolatos munkavédelmi követelményekről oktatásban részesíteni, amelyet az építési naplóban köteles feltüntetni.
- A munkavégzés során csak a Megbízóval előzetesen megbeszélt/egyeztetett tevékenységek végezhetők.
- Ha a Vállalkozó vagy bármely közreműködője bármilyen rendellenességet észlel, haladéktalanul értesíteni köteles a Megbízót.
- Ételt, italt fogyasztani csak az étkezőkben, dohányozni csak a kijelölt helyen szabad!
- Munkaterületen tilos bármilyen ital fogyasztása vagy tárolása.
- Az anyagtárolás megfelelő körülményeit biztosítani szükséges.
- Szigorúan tilos az ivóvízhálózat és az ipari vízhálózat összekötése.
- A munkavégzéshez alkalmazott berendezések eszközök megfelelőségét biztosítani szükséges.

A Vállalkozó munkavégzés során köteles a mindenkor hatályos környezetvédelmi előrásokat, jogszabályokat betartani

Etikai normák

Tervező/kivitelező/partner/bérlő (továbbiakban Vállalkozó) a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság megbízásából végzett tevékenysége során köteles a jelen mellékletben meghatározott etikai szabályokat betartani, illetve azokat alvállalkozóival/közreműködőivel betartatni.

Vállalkozó köteles a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság vízellátással, illetve szennyvízelvezetéssel és -tisztítással kapcsolatos stratégiai elképzeléseit, céljait szem előtt tartva végezni munkáját - a tőle telhető maximális elkötelezettséggel és professzionalizmussal.

Vállalkozó köteles a tevékenysége végzése során arra törekedni, hogy munkájával hozzájáruljon az ivóvízbiztonság, illetve a környezet védelmének megvalósításához, fenntartásához.

Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaságnál végzett tevékenységéhez kapcsolódó kommunikációja során valótlan kijelentéseket nem tesz, és semmilyen módon nem téveszt meg másokat.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy közvetlen, a fogyasztókkal kapcsolatba kerülő Vállalkozó áttételesen a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság-t képviseli, ezért tevékenysége során ennek megfelelő magatartást köteles tanúsítani, így különösen:

- Előítélet-mentesen viseltetnek irányukba, s kerülik a kellemetlen, megalázó helyzeteket, a kioktató stílust velük szemben.
- A velük kapcsolatos napi ügyintézést a korrektség, szakszerű megalapozottság, gyorsaság jellemzi.
- A velük való kommunikáció során az udvarias, informáló hangvétel, a hiteles tényadatok közlése elvárt.
- Az ügyintézés során a tudomásukra jutott, a fogyasztókkal kapcsolatos információt bizalmasan kezeli, harmadik fél tudomására nem hozzák.

Fenti magatartási szabályokat Vállalkozó nemcsak a fogyasztókkal, hanem mind a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társasággal, mind pedig bármely harmadik személlyel szemben is köteles maradéktalanul betartani.

A FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság elvárja Vállalkozótól, hogy ne fogadjon el pénzösszeget vagy komoly értékű ajándékot, amely befolyásolhatja őt az ajándékozó céggel vagy személlyel kapcsolatos üzleti magatartásában, különös tekintettel a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társasággal való viszony során.

A FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság elvárja Vállalkozótól, hogy kerüljön minden olyan szituációt, vagy annak látszatát, amelyben az összeférhetetlenség, vagy annak gyanúja felmerülhet. A FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság etikailag összeférhetetlennek tartja bármilyen ellenszolgáltatás vagy ajándék kikényszerítését, annak elfogadását, a paraszolvencia bármilyen formáját.

Amennyiben Vállalkozó a tevékenysége során etikai normát sértő magatartással találkozik, vagy annak gyanúja felmerül, úgy köteles azt haladéktalanul a FTSZV Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Korlátolt Felelősségű Társaság felé jelezni.

4. számú melléklet: Teljesítésigazolás/Átvételi elismervény (minta)

Megrendelő: Fővárosi Településtisztasági és Környezetvédelmi Kft.

Vállalkozó	
Szerződés száma:	
Teljesítés időpontja:	
Megjegyzés	

A tárgy szerinti teljesítést a szerződésnek megfelelően a Vállalkozó elvégezte, mely alapján számlázásra jogosult.

……,- Ft azaz …… összegű számlát a Vállalkozó jogosult benyújtani a Megrendelőnek.

Budapest, ……

A teljesítést igazolom:

……

Megrendelő
(teljesítés igazolására jogosult)